

To become 2

Là où poser sa tête

Camille Soualem
et
Jehane Mahmoud

30/08 au 20/12
2025

Curatée par
Flora Fettah
à
VidéoChroniques

Jehane Mahmoud
(1988, vit et travaille à Marseille)

Dans le travail de Jehane Mahmoud, la photographie, la vidéo, la couture et la performance prennent place dans des installations qui imitent la chaleur du foyer. Pour elle, la prise de vue est un rituel collaboratif : elle met en scène des éléments du réel et se réapproprie son histoire en en racontant d'autres. Ses images fixes et en mouvement explorent des thématiques liées aux mémoires ancestrales et à la décolonisation des corps, en mêlant images du quotidien et de ses proches, avec des poèmes qu'elle écrit.

Camille Soualem
(1993, vit et travaille à Marseille)

Camille Soualem emploie principalement la peinture à l'huile à laquelle elle associe l'écriture, la poésie et la création d'objets en volume. Elle détourne des formes issues de la peinture occidentale classique – nus féminins, odalisques orientalistes – en leur offrant armure et protection. Peindre devient un acte de réappropriation : s'emparer d'un langage pour y inscrire une intimité, des histoires, des subjectivités trop souvent marginalisées.



Remerciements : Ark, Chloé Angiolini, Adrian Bach, Meriam Benbachir, Boulette Boy, Nathalie Castan, Johanna Celli, Claudette Cotton, Dib, Amaury Darras, Hafida Jemni di Folco, Margot Dusé, Marion Filippi, Johan, Muriel Modr, Assia Ugobor, Quentin V., Shama Visini, Le FRAC Sud - Cité de l'art contemporain, Art-orama, réseau Provence Art Contemporain

Texte et curation : Flora Fettah

Coordination et production : Elsa Roussel, Ian Simms, Flora Fettah, Camille Soualem, Jehane Mahmoud

Médiation : Elsa Roussel, Marie Luciani

Conception graphique : Marie Luciani

Installation : Diego Wéry

Les œuvres sont à la courtesy de Jehane Mahmoud, Camille Soualem et exo exo.



VILLE DE
MARSEILLE



DÉPARTEMENT
BOUCHES
DU RHÔNE



VidéoChroniques
1 place de Lorette - 13002 Marseille
info@videochroniques.org
www.videochroniques.org
@ : videochroniques__vdchrnqs

Exposition du 3 septembre au 20 décembre 2025
Vernissage le Samedi 30 août de 18h à 22h
Ouvert du mercredi au samedi de 14h à 18h
Entrée libre - accueil de groupes sur rendez-vous

To become 2 : Là où poser sa tête Jehane Mahmoud & Camille Soualem

To become 2* est une plateforme de recherche curatoriale dédiée aux pratiques collectives féministes. Fondée en 2022, elle prend la forme d'expositions en duo et propose un temps de travail collaboratif et expérimental. *Là où poser sa tête* restitue les deux mois d'été durant lesquels les artistes Jehane Mahmoud et Camille Soualem ont doucement investi l'espace de Vidéochroniques à mes côtés. Respectivement photographe et peintre, l'écriture et l'amitié les lient, tout comme leur capacité à créer des œuvres qui réparent.

C'est qu'août 2025 touche à sa fin : depuis vingt-trois mois, la politique génocidaire israélienne à Gaza et la complicité des gouvernements occidentaux nous rappellent sans cesse que la violence coloniale dont nous sommes héritières n'appartient pas aux seuls livres d'une Histoire passée, figée et monolithique.

Ici, avant, dehors, maintenant, de froides tempêtes font rage, empêchant nos repos comme ceux de nos ancêtres. La fatigue gagne les corps - collectif, social, le nôtre - nous engourdit, nous terrasse, nous avilie. Sans repos, point de force. Le combat est perdu ? Urgemment, fébrilement, nous cherchons le répit - mais est-il pour tout le monde ? Qui peut baisser sa garde ? Avoir de la chance, nous dit la philosophe Nadia Yala Kisukidi, c'est « connaître la continuité d'un repos, qui restaure, qui répare, sur un sol, une terre qui ne se dérobe pas ».¹ Là est le confort.

*Son nom est inspiré de l'ouvrage *To Become Two : Propositions for Feminist Collective Practice* de l'artiste Alex Martinis Roe dans lequel elle restitue les recherches qu'elle mène pour reconstituer une généalogie des pratiques politiques au sein de communautés féministes en Europe et en Australie depuis les années 1970.


¹ Nadia Yala Kisukidi, "Terre du retour, terre de repos" dans Fatima Ouassak, *Terre et Liberté*. Manifeste antiraciste pour une écologie de la libération, éditions Les Liens qui Libèrent, 2025.

Alors, ensemble, modestement et à notre échelle, nous tentons : remplacer la froideur des murs par la chaleur des tentures et des corps, la dureté du sol lisse par la mollesse des matelas, l'absence par le toucher, et le silence par nos voix et celles de nos pair·ères. Les peintures de Camille, les images de Jehane, leurs mots joints et les tissus chargés d'histoires que nous avons collecté, se veulent un baume au cœur, des présences apaisantes, qui veillent sur qui entre et nous invite à y poser nos têtes, même juste un instant.

Rassemblées sur le bois, la toile et le velours, les guerrières, les amix, les familles, montent la garde. Venez, avancez, circulez, dormez, n'ayez crainte, elles veillent. Partout où vous irez, leurs yeux se posent sur vous, vous accompagnent sans vous scruter ; ils sont fixes mais pourtant ils nous suivent. En nous rendant notre regard, les images nous proposent une trêve : debout, allongé·xs ou assis·xes, dans une cabane, autour d'une table, sur un lit ou dans l'herbe, observons, fermons les yeux, reposons-nous.

Alors que j'écris ces lignes et que l'exposition ouvre, *Là où poser sa tête* prend une première forme. Au cours des quatre prochains mois, nous continuerons à y passer du temps, ensemble et avec vous, l'accrochage évoluant, ou pas, en fonction de nos besoins conjoints et de la programmation. Car Vidéochroniques est à présent un espace qui s'habite, invite et rassemble. Un endroit où l'on peut, si on le souhaite, *dissoudre ses idées lourdes*.


Flora Fettah,
curatrice de l'exposition




Jehane Mahmoud
Jesus, Marijo
2021
impression sur soie



Jehane Mahmoud
Fille et mère
2020
impression sur velours




Camille Soualem
L'écoute
2021
huile sur toile



Camille Soualem
La confiance
2022
huile sur toile




Jehane Mahmoud
Soi
2018
impression sur soie



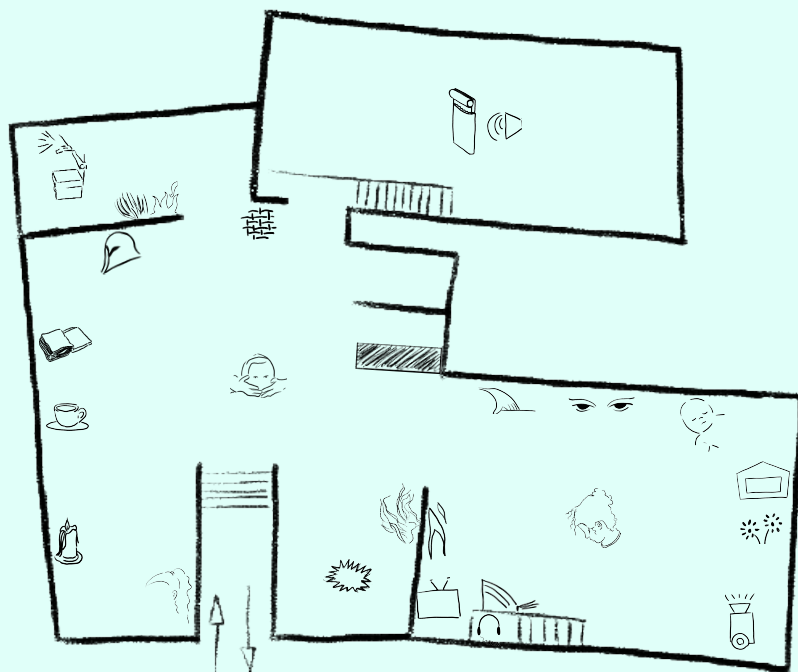

Camille Soualem
*Deux corps alliés
sont un bivouac*
2023
huile sur toile



Jehane Mahmoud
sélection de
photographies
rétroprojetées à
manipuler
installation *in situ*



Camille Soualem
*La vacuité
et le vent*
2023
huile sur toile

Camille Soualem
À nos ancêtres
2023
huile sur bois



Camille Soualem
Sieste
2019
huile sur toile



Camille Soualem
Calin à la terre
2020
huile sur toile



Camille Soualem
*J'entends
encore l'écho*
2022
huile sur toile




Jehane Mahmoud
Isis et l'oursin
2020
impression sur velours



Camille Soualem
Larmes / Mer
2025
huile sur bois




Jehane Mahmoud
Inès
2018
impression sur velours



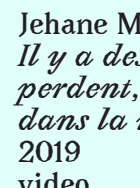
Jehane Mahmoud
Inès et Nino
2019
impression sur velours




Camille Soualem
Le foyer
2025
huile sur toile




Camille Soualem
*mémoire
collective II*
2025
huile sur toile




Jehane Mahmoud
*Il y a des pères qui se
perdent, il y a des perles
dans la mer*
2019
video
2'46




Jehane Mahmoud et
Camille Soualem
*C'est étrange d'hériter
du silence*
2025
poème sur tissu



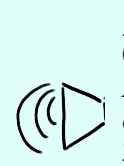
Jehane Mahmoud & Saphira
Nuances
2021
podcast pour LYL radio
60'



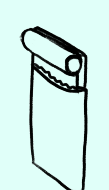
Jehane Mahmoud
Été ou ne pas être
2018
video
2'36



Camille Soualem
Endométriose
2022
huile sur toile



Jehane Mahmoud et
Camille Soualem
*Elles se reposent sur
des choses simples*
2025
piste sonore
10'38



Jehane Mahmoud
et Camille Soualem
*Sentimentale pas
mécéante*
2025
poème sur tissu